

Poland-Warsaw: Building completion work

OJ S 33/2016 17/02/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: 12 Terenowy Oddział Lotniskowy

Postal address: ul. Nowowiejska 28A

Town: Warszawa

Postal code: 00-911

Country: Poland

For the attention of: Cecylia Szymczak

Telephone: +48 261845128

Fax: +48 261840666

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.12tol.wp.mil.pl>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: 12 Terenowy Oddział Lotniskowy

Postal address: ul. Nowowiejska 28A

Town: Warszawa

Postal code: 00-911

Country: Poland

Internet address: <http://www.12tol.wp.mil.pl>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: wojsko

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Wykonanie robót budowlanych w ramach zadania Modernizacja systemu elektroenergetycznego lotniska w zakresie remontów budowlanych budynków stacji transformatorowych nr ST-39, ST-40, ST-41 na lotnisku Dęblin.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works  
Execution  
Main site or place of performance: Dęblin.  
NUTS code PL314 Lubelski

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych w ramach zadania Modernizacja systemu elektroenergetycznego lotniska w zakresie remontów budowlanych budynków stacji transformatorowych nr ST-39, ST-40, ST-41 na lotnisku Dęblin.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45400000 Building completion work, 45310000 Electrical installation work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych w ramach zadania Modernizacja systemu elektroenergetycznego lotniska w zakresie remontów budowlanych budynków stacji transformatorowych nr ST-39, ST-40, ST-41 na lotnisku Dęblin.
2. Roboty remontowo – budowlane, o których mowa w pkt.1. obejmują między innymi:
  - 1) Remont budynku stacji transformatorowej ST-39 „WSOSP”, w tym:
    - a) odkopanie ścian fundamentowych, osuszenie murów, wykonanie izolacji przeciwwilgociowej;
    - b) wykonanie cokołu;
    - c) wyremontowanie zniszczonych tynków zewnętrznych i wewnętrznych (skucie i uzupełnienie, wykonanie nowych);
    - d) wykucie zniszczonych, skorodowanych drzwi stalowych i żaluzji wentylacyjnych i osadzenie nowych;
    - e) wykonanie nowego pokrycia dachu;
    - f) rozbiórka zniszczonych opierzeń blacharskich, rynny i rury spustowej i wykonanie nowych z blachy powlekanej;
    - g) skucie górnej warstwy posadzki i wykonanie nowej posadzki betonowej. Remont kanałów instalacyjnych wraz z przykryciami;
    - h) rozbiórka istniejących i wykonanie nowych podestów wejściowych przy drzwiach;
    - i) wykonanie opaski odwadniającej przy budynku i zamontowanie wodościerki betonowej pod rurą spustową;
    - j) ukształtowanie terenu wokół budynku;
    - k) wykonanie dwóch dróg dojazdowych do budynku i chodników dojściowych;
    - l) wykonanie uziemienia remontowanej stacji;
    - m) wykonanie instalacji elektrycznej bytowej budynku.

- 2) Remont budynku stacji transformatorowej ST-40 „KASYNO”, w tym:
- a) rozebranie częściowe istniejącej nawierzchni utwardzonej przy budynku. Odkopanie ścian fundamentowych, osuszenie murów, wykonanie izolacji przeciwwilgociowej;
  - b) wykonanie cokołu;
  - c) wyremontowanie zniszczonych tynków zewnętrznych i wewnętrznych (skucie i uzupełnienie, wykonanie nowych);
  - d) wykucie zniszczonych, skorodowanych drzwi stalowych i żaluzji wentylacyjnych i osadzenie nowych;
  - e) wykonanie nowego pokrycia dachu;
  - f) rozbiórka zniszczonych opierzeń blacharskich i wykonanie nowych z blachy powlekanej;
  - g) skucie górnej warstwy posadzki, naprawa i wykonanie nowej posadzki betonowej. Remont kanałów instalacyjnych wraz z przykryciami;
  - h) wykonanie nowych podestów wejściowych przy drzwiach;
  - i) wykonanie opaski odwadniającej przy budynku;
  - j) uzupełnienie rozebranej częściowo nawierzchni utwardzonej przy budynku;
  - k) wykonanie uziemienia remontowanej stacji;
  - l) wykonanie instalacji elektrycznej bytowej budynku.
- 3) Remont budynku stacji transformatorowej ST-41 „PEKIN”, w tym:
- a) odkopanie ścian fundamentowych, osuszenie murów, wykonanie izolacji przeciwwilgociowej;
  - b) wykonanie cokołu;
  - c) wyremontowanie zniszczonych tynków zewnętrznych i wewnętrznych (skucie i uzupełnienie, wykonanie nowych);
  - d) wykucie zniszczonych, skorodowanych drzwi stalowych i żaluzji wentylacyjnych i osadzenie nowych;
  - e) wykonanie nowego pokrycia dachu;
  - f) rozbiórka zniszczonych opierzeń blacharskich, rynny i rury spustowej i wykonanie nowych z blachy powlekanej;
  - g) skucie górnej warstwy posadzki i wykonanie nowej posadzki betonowej. Remont kanałów instalacyjnych wraz z przykryciami;
  - h) rozbiórka istniejących i wykonanie nowych podestów wejściowych przy drzwiach;
  - i) wykonanie opaski odwadniającej przy budynku i zamontowanie wodościeku betonowego pod rurą spustową;
  - j) ukształtowanie terenu wokół budynku;
  - k) wykonanie drogi dojazdowej do budynku i chodnika dojściowego;
  - l) wykonanie uziemienia remontowanej stacji;
  - m) wykonanie instalacji elektrycznej bytowej budynku.
- Estimated value excluding VAT: 91 955,76 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Wadium w wysokości 7 000 PLN (słownie: siedem tysięcy złotych) należy wnieść w terminie do 25.3.2016 do godziny 09.30.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zgodnie z warunkami umowy.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Umowa o współdziałaniu.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- a) spełniają warunki udziału w postępowaniu;
- b) spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- c) nie podlegają wykluczeniu z postępowania zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- d) dysponują pracownikami posiadającymi wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno – budowlanej oraz instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz wpis na listę członków właściwej izby.

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie na podstawie dokumentów złożonych w ofercie, zgodnie z SIWZ.

II. Dla potwierdzenia spełnienia ww. warunków Wykonawcy powinni przedłożyć niżej wymienione oświadczenia i dokumenty:

- a) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu;
- b) oświadczenie potwierdzające, że oferowane roboty budowlane, spełniają wymogi określone przez Zamawiającego w SIWZ;
- c) oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 pkt 1–4 ustawy;
- d) oświadczenie, że zobowiązania podmiotów występujących wspólnie, co do oferty oraz co do wykonania przedmiotu zamówienia są solidarne – jeżeli dotyczy;
- e) oświadczenie, o braku podstaw do wykluczenia;
- f) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- g) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej;
- h) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłatami podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu -wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

- i) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- j) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- k) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- l) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert – jeżeli dotyczy;
- m) oświadczenie stwierdzające, że osoby, które będą wykonywać zamówienie posiadają wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno – budowlanej oraz instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz wpis na listę członków właściwej izby.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

- A) Wykaz osób funkcyjnych, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za kierowanie robotami budowlanymi wraz z informacjami na temat zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.
- b) Informacja na temat udziału podwykonawców w realizacji zamówienia, zgodnie z pkt 5.3. SIWZ albo informacja o tym, że Wykonawca wykona zamówienia siłami własnymi (bez udziału podwykonawców).
- c) Wykaz robót budowlanych wykonanych w okresie ostatnich pięciu lat, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania (w tym należy uwzględnić wymagania określone w pkt 5.1.2. SIWZ).
- d) Dowody dotyczące najważniejszych robót, określające czy roboty budowlane ujęte w wykazie zostały wykonane w sposób należyty oraz wskazujący czy zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- A) Wykonawcy powinni mieć do dyspozycji osoby (lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia tych osób) posiadające wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno – budowlanej oraz instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz wpis na listę członków właściwej izby.
- b) Wykonawcy powinni udokumentować posiadanie wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) wykonali zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończyli co najmniej jedno zamówienie (roboty) podobne co do

zakresu i charakteru z przedmiotem niniejszego postępowania.

Do zamówienia podobnego zaliczone będzie wykonanie robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie lub remoncie jednego z niżej wymienionych zadań:

- 1) budynku lub budowli o wartości robót min. 200 000 PLN brutto,
- 2) budynku stacji transformatorowej.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 95
2. Okres gwarancji i rękojmi za wady. Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1/U/2016

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

25.3.2016 - 09:30

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 25.3.2016 - 11:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi komisyjnie w siedzibie Zamawiającego przy ul. Nowowiejskiej 28A, 00-911 Warszawa, pokój nr 215.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z 29.1.2004 (Dz. U. z 2013 r., poz. 907, 984, 1047, 1473, z 2014 poz. 423, 768, 811, 915, 1146 i 1232 oraz z 2015 r. poz. 349),

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.2.2016